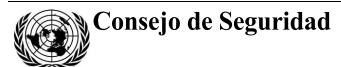
Naciones Unidas S/2016/897



Distr. general 25 de octubre de 2016 Español Original: inglés

Informe del Secretario General presentado de conformidad con la resolución 2299 (2016)

I. Introducción

1. Este informe se presenta en cumplimiento de lo dispuesto en la resolución 2299 (2016) del Consejo de Seguridad, en la que este me solicitó que lo informara cada tres meses sobre los progresos realizados en el cumplimiento de todas las responsabilidades de la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas para el Iraq (UNAMI). Abarca los principales acontecimientos relacionados con el Iraq y proporciona información actualizada sobre las actividades de las Naciones Unidas en ese país desde la publicación de mi informe de fecha 5 de julio de 2016 (S/2016/592).

II. Resumen de los principales acontecimientos políticos relacionados con el Iraq

A. Situación política

- 2. El 15 de agosto, el Consejo de Representantes confirmó el nombramiento de cinco nuevos ministros para dirigir las carteras de Petróleo, Transporte, Recursos Hídricos, Educación Superior e Investigación Científica, y Construcción y Vivienda. Todavía no se han presentado candidaturas para cubrir puestos clave como los de Ministro del Interior (tras la renuncia de Mohammed al-Ghabban el 5 de julio), Ministro de Defensa (después de que el Consejo retirara la confianza en Khaled al-Obeidi el 25 de agosto) y Ministro de Finanzas (después de que hiciera lo mismo con Hoshyar Zebari el 21 de septiembre). Con el respaldo del Consejo del nombramiento de An Nafi' Awsi como Ministra de Construcción y Vivienda, son mujeres 2 de un total de 17 ministros actualmente aprobados por el Consejo.
- 3. El 30 de julio y el 25 de agosto, respectivamente, el Consejo de Representantes aprobó dos leyes importantes: una de prohibición del Partido Baaz y una de amnistía general. En ambos casos, las leyes forman parte del acuerdo político nacional de 2014 y el programa del Gobierno. La primera prohibió el Partido Baaz y cualquier otro partido o entidad que incitara, ensalzara o promoviera el racismo, el terrorismo, la ideología takfirí o la depuración sectaria. La segunda concedió la





amnistía a los autores de una serie de delitos menores y estableció un mecanismo de revisión judicial que, previa solicitud, podía permitir la reapertura de un proceso o una investigación si el procedimiento penal se había iniciado sobre la base del testimonio de un informante secreto, o en los casos en que se había obtenido una confesión por la fuerza. La aprobación de la Ley de Amnistía General, en particular, resultó polémica, ya que hubo desacuerdos significativos entre los partidos políticos respecto de la exención de los delitos de terrorismo y restricciones adicionales a la opción de reabrir las investigaciones en el marco del mecanismo de revisión judicial. Las soluciones de compromiso alcanzadas en el último minuto entre la Alianza Nacional y la Coalición de Fuerzas Iraquíes condujeron a la aprobación de la ley, después de que se enmendasen los artículos más controvertidos. Varios de los partidos que conforman la Alianza Nacional siguen criticando la ley, que, sostienen, conducirá a la liberación de terroristas condenados.

- El Consejo de Representantes siguió avanzando en relación con las denuncias de corrupción y mala gestión formuladas contra altos funcionarios del Gobierno. El entonces Ministro de Defensa, Khaled al-Obeidi, fue interrogado por los parlamentarios el 1 de agosto en relación con las denuncias de prácticas corruptas y de soborno, concretamente en cuanto a los contratos para la defensa. Durante el interrogatorio, en respuesta a las denuncias que pesaban en su contra, el Ministro acusó a su vez de corrupción en relación con contratos militares a varios legisladores de alto nivel, incluido el Presidente del Consejo, Salim al-Jubouri. El Primer Ministro, Haider al-Abadi, encargó a la Comisión de Integridad que investigara estas denuncias el 2 de agosto. Por su parte, el Presidente pidió el 9 de agosto que el Consejo le retirara la inmunidad, para que pudiera comparecer ante el juzgado de instrucción encargado de examinar las acusaciones planteadas en su contra. Después de que compareciera ante él, el juzgado desestimó el caso. Tras la retirada de la confianza en el Ministro de Defensa el 25 de agosto, el Jefe de Estado Mayor Interino del Ejército, Othman al-Ghanimi, fue nombrado Ministro de Defensa Interino el 29 de agosto.
- 5. El 25 de agosto el entonces Ministro de Finanzas, Hoshyar Zebari, fue interrogado por el Consejo de Representantes en relación con las denuncias de mala gestión de los fondos públicos para uso personal, así como la entrega de fondos a la región del Kurdistán del Iraq de manera contraria a la Ley del Presupuesto General Federal de 2015. El 27 de agosto, el Consejo afirmó que sus respuestas habían sido insuficientes. El Primer Ministro declaró el 6 de septiembre que el Consejo se había excedido en su función de escrutinio al intentar destituir al Ministro. Sin embargo, el 21 de septiembre el Consejo aprobó, mediante una votación secreta, una moción de censura contra el Sr. Zebari, quien anunció que impugnaría la decisión en la Corte Suprema Federal.
- 6. Las recientes protestas a favor de la reforma y contra la corrupción fueron moderadas en comparación con las registradas anteriormente en 2016, probablemente debido a la fatiga en el movimiento de protesta y a las temperaturas, que alcanzaron niveles máximos históricos. Todas las miradas se fijaron en Bagdad el 15 de julio, dado que Muqtada al-Sadr llamó a que 1 millón de personas realizaran una manifestación pacífica y popular al final del Ramadán. Sin embargo, la participación fue menor de lo previsto; el número estimado de manifestantes osciló entre 50.000 y 70.000.

- 7. Con la continuación de los avances militares en la provincia de Nínive en los esfuerzos por combatir el Estado Islámico en el Iraq y el Levante (EIIL), se intensificó la atención de la comunidad internacional y dentro del Iraq a la elaboración de un plan político, humanitario y de estabilización para la fase posterior a la liberación en la ciudad de Mosul y Nínive. Además, las conversaciones políticas y militares entre Bagdad e Irbil llevaron a un acuerdo sobre la realización de las operaciones militares y la composición de las fuerzas militares para la recuperación de la provincia y la ciudad.
- 8. El Presidente del Iraq, Mohammed Fuad Masum, utilizó sus buenos oficios para convocar reuniones de alto nivel con un número reducido de las principales partes políticas interesadas con miras a superar las diferencias y estimular el progreso político en relación con diversos asuntos importantes, incluidas cuestiones políticas y administrativas después de la liberación, la reforma del régimen jurídico electoral y el calendario de las elecciones. Estos esfuerzos continúan.
- 9. En cuanto a las elecciones, se incrementaron las conversaciones entre los partidos políticos sobre la fecha de las elecciones a los consejos provinciales, que debían celebrarse en abril de 2017, y las elecciones al Consejo de Representantes, previstas para abril de 2018. Si bien algunos sostuvieron que las elecciones a los consejos provinciales debían celebrarse según lo previsto en abril de 2017, otros han recomendado que se aplazaran y, posiblemente, se combinaran con las elecciones al Consejo de Representantes de 2018, en aras de consideraciones operacionales, presupuestarias y de seguridad. Continúan las conversaciones al respecto.
- 10. El Iraq logró avances en el fortalecimiento de su sistema financiero público. El 19 de julio, el Consejo de Ministros aprobó una ley de gestión financiera, que está en consonancia con el programa económico del Fondo Monetario Internacional (FMI) dirigido a estabilizar la economía. El Consejo de Representantes llevó a cabo una primera lectura de la ley el 22 de septiembre. Entretanto, el 10 de septiembre se concluyó en Ammán el primer examen del acuerdo de derecho de giro aprobado por el Directorio Ejecutivo del FMI el 7 de julio. Durante las deliberaciones, el equipo del FMI y una delegación del Gobierno, integrada por representantes de los Ministerios de Finanzas, Planificación y Petróleo y el Banco Central del Iraq, llegaron a la conclusión de que se habían logrado progresos suficientes en esferas tales como la reducción de gastos, el aumento de la transparencia, la racionalización de los costos y la mejora de algunos recursos distintos del petróleo.
- 11. El 27 de septiembre, el Consejo de Ministros revisó el proyecto de presupuesto para 2017, de 100 billones de dinares iraquíes (alrededor de 83.000 millones de dólares) a 90,224 billones de dinares (unos 75.000 millones de dólares); las exportaciones de petróleo se previeron en 3,75 millones de barriles por día, frente a 3,6 millones de barriles por día, a 42 dólares por barril, frente a 35, lo que seguía representando 1 dólar menos de lo recomendado por el FMI. El déficit presupuestario previsto para 2017 se estima en 5,608 billones de dinares (alrededor de 4.500 millones de dólares), lo que es inferior a la estimación del FMI de 12 billones de dinares iraquíes (unos 10.000 millones de dólares).
- 12. Las relaciones entre el Gobierno federal y el Gobierno Regional del Kurdistán mejoraron. El 29 de agosto, el Primer Ministro del Gobierno Regional del Kurdistán, Nechirvan Barzani, encabezó una delegación a Bagdad y se reunió con el

16-18112 **3/20**

Primer Ministro para examinar la reanudación de las exportaciones de petróleo y el reparto de los ingresos. El 9 de septiembre, el Ministerio del Petróleo emitió una declaración en la que aclaraba que la reanudación de las exportaciones de petróleo convenida era parte del acuerdo original sobre el petróleo concertado entre el Gobierno federal y el Gobierno Regional del Kurdistán en diciembre de 2014, en relación con las exportaciones de petróleo de la provincia de Kirkuk al puerto de Ceyhan en Turquía. El 28 de septiembre, el Presidente de la región del Kurdistán del Iraq, Masoud Barzani, visitó Bagdad por primera vez desde el 7 de julio de 2013, y se reunió con el Primer Ministro, el Presidente, el Presidente del Consejo de Representantes y los jefes de los bloques políticos. En una reunión con el Primer Ministro se examinaron cuestiones de interés común, incluidos los preparativos para la liberación de Mosul y cuestiones financieras bilaterales.

13. Se avanzó poco en los esfuerzos por reactivar el Parlamento Regional del Kurdistán, que ha estado inactivo desde el 12 de octubre de 2015, y continuaron las controversias políticas dentro de la región del Kurdistán del Iraq. El 10 de agosto, el Partido Democrático del Kurdistán presentó una iniciativa encaminada a reanudar las negociaciones con la Unión Patriótica del Kurdistán, la Unión Islámica del Kurdistán y el Grupo Islámico del Kurdistán, que aún no ha arrojado resultados. Entretanto, la Unión Patriótica y el Movimiento Gorran prosiguieron la ejecución de su acuerdo sobre una cooperación reforzada de mayo de 2016. El 10 de septiembre, ambas partes anunciaron su intención de constituir un solo bloque en el Consejo de Representantes.

B. Seguridad

- 14. Las fuerzas de seguridad iraquíes, los pesmergas, las fuerzas de movilización popular y los combatientes locales, con el apoyo de la Coalición Mundial contra el EIIL, siguieron avanzando en la recuperación del territorio iraquí de manos del EIIL, y alcanzaron victorias militares en la provincia de Al-Anbar y a lo largo del eje central del Iraq hacia la ciudad de Mosul. Entre el 23 y el 25 de agosto, las fuerzas de seguridad iraquíes pusieron en marcha una importante operación para recuperar Qayyarah, al sur de la ciudad de Mosul, que se consolidó el 10 de septiembre. Las autoridades iraquíes anunciaron el 20 de septiembre que se pondrían en marcha esfuerzos concentrados para recuperar Sharqat (provincia de Saladino), que se concluyeron con éxito dos días después. A pesar de los progresos, el EIIL sigue operando en parte de las zonas circundantes, desde el norte de Tikrit hasta Qayyarah, en particular en las afueras de Sharqat y Bayji.
- 15. En el período de que se informa, la situación de seguridad en todo el Iraq continuó siendo inestable. El EIIL siguió sufriendo sistemáticamente pérdidas de recursos y territorios, en respuesta a lo cual aumentó su número de ataques terroristas. Se produjeron en total ataques con 44 vehículos bomba y atentados suicidas con chalecos explosivos contra las fuerzas de seguridad iraquíes, que causaron la muerte de 346 agentes de seguridad e hirieron a otros 249. El EIIL siguió atacando a civiles a diario, con una media de más de cinco incidentes al día en todo el país. Solo en la provincia de Bagdad, se informó de 297 incidentes con artefactos explosivos, que causaron la muerte de 427 civiles e hirieron a otros 1.658.

16. Los desplazados internos fueron objeto de frecuentes ataques en el período de que se informa, con 83 civiles muertos y 100 heridos en 23 ataques con bombas en las provincias de Nínive, Kirkuk y Saladino. El 27 de julio se llevó a cabo un ataque con mortero contra el campamento de Salam en Dawrah, en el sur de Bagdad, que causó la muerte de cuatro personas desplazadas.

C. Acontecimientos regionales e internacionales

- 17. El Iraq siguió colaborando con sus vecinos, la Coalición Mundial contra el EIIL y el resto de la comunidad internacional para obtener apoyo político, económico, humanitario y militar para la lucha contra el EIIL. Entretanto, el Gobierno continúa trabajando en pro de la reconciliación nacional y la consecución de sus objetivos de reforma, en particular en relación con sus limitaciones fiscales. El país siguió participando activamente en organizaciones multilaterales, incluida la Liga de los Estados Árabes, así como la Unión Parlamentaria de los Estados miembros de la Organización de Cooperación Islámica (OCI), en la que ocupa la Presidencia para 2016.
- 18. Se llevó a cabo una serie de visitas regionales de funcionarios iraquíes de alto nivel con el objeto de ampliar las relaciones bilaterales y obtener apoyo político y militar. El Asesor de Seguridad Nacional del Iraq, Faleh al-Fayad, visitó la República Islámica del Irán el 16 de agosto para intercambiar opiniones sobre cuestiones bilaterales de seguridad, tras lo cual una delegación parlamentaria encabezada por el Presidente del Consejo de Representantes se reunió con el Presidente del Consejo Consultivo Islámico y el Ministro de Relaciones Exteriores de la República Islámica del Irán el 21 de agosto para examinar cuestiones de soberanía y las medidas para combatir el EIIL.
- 19. Tras el golpe de estado fallido en Turquía, el 16 de julio el Presidente del Iraq declaró el apoyo de su país a las instituciones elegidas democráticamente y manifestó que tenía la esperanza de que se recuperaran la paz y la estabilidad. El 25 de agosto, el Ministro de Relaciones Exteriores de la República Árabe Siria, Walid al-Moualem, visitó Bagdad y se reunió con su homólogo, Ibrahim al-Jaafari, el Presidente y el Primer Ministro para hablar sobre la situación en la República Árabe Siria y los esfuerzos por combatir el terrorismo. En su calidad de Presidente de la Unión Parlamentaria de los Estados miembros de la Organización de Cooperación Islámica, el Presidente del Consejo de Representantes iraquí asistió a la Cumbre de la Democracia y la Solidaridad celebrada en Ankara el 1 de septiembre, y aprovechó la oportunidad para reunirse con el Presidente de Turquía, Recep Tayyip Erdoğan, y su homólogo, İsmail Kahraman, para tratar, entre otras cosas, los preparativos para la liberación de la provincia de Nínive y la ciudad de Mosul. Sin embargo, los esfuerzos por fortalecer las relaciones del Iraq con sus vecinos sufrieron un revés cuando Bagdad solicitó oficialmente el 28 de agosto la sustitución del Embajador de la Arabia Saudita, tras algunas de sus declaraciones sobre las fuerzas de movilización popular.
- 20. El 8 de agosto, una delegación de la Unión Patriótica del Kurdistán viajó a la República Islámica del Irán para seguir examinando un posible acuerdo sobre oleoductos. Hubo reiterados incidentes de conflicto armado entre el Cuerpo de Guardianes de la Revolución Islámica y el Partido Democrático del Kurdistán Iraní

16-18112 5/20

- a través de la frontera entre la República Islámica del Irán y el Iraq. A raíz de estos acontecimientos, una delegación del Gobierno Regional del Kurdistán encabezada por su Ministro del Interior, Karim Sinjari, visitó Teherán el 14 de agosto y se reunió con el Secretario del Consejo Supremo de Seguridad Nacional de la República Islámica del Irán, Ali Shamkhani, para debatir cómo resolver estas escaramuzas transfronterizas. Los incidentes se han detenido por el momento.
- 21. Los días 23 y 24 de agosto, el Presidente de la región del Kurdistán del Iraq se reunió en Ankara con el Presidente y el Primer Ministro de Turquía, Binali Yildrim, para examinar cuestiones de seguridad y económicas bilaterales, así como los esfuerzos por combatir el EIIL. Durante las reuniones, Turquía informó de que había decidido ampliar su apoyo económico y promover su asociación en el sector de la energía con la región del Kurdistán del Iraq.
- 22. Durante el período sobre el que se informa, se notificó un menor nivel de actividad militar por parte de Turquía, incluidos ataques aéreos contra posiciones del Partido de los Trabajadores Kurdos (PTK) en la región del Kurdistán del Iraq. Los ataques se produjeron contra diversos distritos de las provincias de Dehok e Irbil. Aunque no se informó de bajas, diversas propiedades y granjas sufrieron daños.
- 23. En la cumbre de la Liga de los Estados Árabes celebrada el 31 de julio en Nuakchot, el Ministro de Relaciones Exteriores del Iraq pidió la retirada de tropas turcas del Iraq. En el comunicado de la cumbre, la Liga destacó la unidad y la integridad territorial del Iraq y ofreció apoyo a ese país en la lucha contra el EIIL, después de que el entonces Ministro de Defensa del Iraq hubiera manifestado su preocupación también por la presencia de tropas turcas en el norte del Iraq, en el contexto de los preparativos para la liberación de Mosul y Nínive. La Coalición Mundial contra el EIIL aclaró posteriormente que, si bien no había planes para la participación de tropas turcas en la batalla por Mosul, la Coalición respetaba la soberanía del Iraq y pediría la aprobación del Gobierno para la participación de efectivos extranjeros.
- 24. El 18 de septiembre, en una reunión con su homólogo turco en el marco de la 17ª Conferencia de Jefes de Estado o de Gobierno de los Países No Alineados celebrada en la isla Margarita (República Bolivariana de Venezuela) del 13 al 18 de septiembre, el Ministro de Relaciones Exteriores del Iraq reafirmó en una declaración la importancia de que las tropas turcas se retiraran del territorio iraquí. El 22 de septiembre, en Nueva York, en su intervención en el septuagésimo primer período de sesiones de la Asamblea General, el Primer Ministro del Iraq hizo un llamamiento a Turquía para que retirase del territorio iraquí sus fuerzas, que obstaculizaban la liberación de Nínive. El Iraq y Turquía han iniciado consultas y diálogos bilaterales con miras a encontrar una solución.
- 25. El 17 de agosto, el Presidente del Iraq anunció que se había autorizado a la Federación de Rusia a utilizar el espacio aéreo iraquí de manera condicional para lanzar ataques aéreos contra el EIIL en Siria. El Primer Ministro del Iraq aclaró posteriormente en su exposición periódica tras la reunión semanal del Consejo de Ministros que la fuerza aérea de la Federación de Rusia cruzaría por los corredores fronterizos y no se le permitiría sobrevolar ciudades iraquíes.

26. El 20 de julio, mi Representante Especial y mi Representante Especial Adjunta y Coordinadora Residente y de Asuntos Humanitarios asistieron a una conferencia sobre promesas de contribuciones en apoyo del Iraq celebrada en Washington, D.C. El Ministro de Relaciones Exteriores representó al Iraq en la conferencia, que fue presidida por el Secretario de Estado de los Estados Unidos de América, John Kerry, y coorganizada por Alemania, el Canadá, el Japón, Kuwait y los Países Bajos. Mi Representante Especial y mi Representante Especial Adjunta y Coordinadora Residente y de Asuntos Humanitarios también asistieron a la sesión plenaria conjunta de ministros de relaciones exteriores y de defensa de la Coalición Mundial contra el EIIL, celebrada el 21 de julio, en la que los ministros se reunieron para reforzar su determinación común de desbaratar y derrotar al EIIL y procuraron perfeccionar su enfoque común respecto de las entidades afiliadas al EIIL. Participaron los Ministros de Relaciones Exteriores y de Defensa del Iraq.

III. Información actualizada sobre las actividades de la Misión y el equipo de las Naciones Unidas en el país

A. Actividades políticas

- 27. Mi Representante Especial siguió colaborando con funcionarios del Gobierno, parlamentarios, partidos políticos, la sociedad civil y dirigentes religiosos y comunitarios para promover el diálogo político inclusivo y la reconciliación nacional. En sus reuniones con los interlocutores iraquíes, mi Representante Especial hizo hincapié en que la paz y la seguridad sostenibles solo podían lograrse mediante la tolerancia, la cooperación y la reconciliación nacional sobre la base de la igualdad y la justicia para todos. Exhortó a todas las entidades políticas a redoblar los esfuerzos para superar las divisiones y trabajar de consuno para procurar implementar, mediante un proceso político inclusivo y rápido, reformas sustantivas con miras a fortalecer la gobernanza, combatir la corrupción y mejorar el nivel de vida de todos los iraquíes. En un esfuerzo por alentar el diálogo y el estrechamiento de la cooperación entre el Gobierno federal y el Gobierno Regional del Kurdistán, mi Representante Especial se reunió periódicamente con representantes de ambos Gobiernos para instarlos a avanzar en relación con las cuestiones pendientes, incluidas las exportaciones de petróleo y el reparto de los ingresos.
- 28. Mi Representante Especial se reunió con dirigentes comunitarios religiosos, políticos y étnicos para tratar sus preocupaciones relativas a los graves efectos del actual conflicto contra el EIIL en la población civil, especialmente para las diversas comunidades étnicas y religiosas del país. Siguió propugnando ante el Gobierno y la comunidad internacional que se hiciera todo lo posible, en estricta conformidad con el derecho internacional humanitario y de los derechos humanos, para poner fin a los abusos generalizados y sistemáticos perpetrados por el EIIL, que podrían constituir crímenes de guerra, crímenes de lesa humanidad y genocidio, y garantizar la liberación segura de los civiles que todavía eran mantenidos cautivos por el EIIL, incluidas las mujeres y las niñas de comunidades minoritarias. Se puso de relieve la necesidad de proporcionar apoyo psicosocial, médico y de otro tipo, en particular para los supervivientes de la violencia sexual y la esclavitud sexual. También alentó

16-18112 **7/20**

- al Gobierno a considerar alternativas nacionales e internacionales para exigir cuentas al EIIL y garantizar la preservación de pruebas para su utilización en el futuro ante un tribunal.
- 29. A raíz de las denuncias de violaciones de los derechos humanos perpetradas por las fuerzas partidarias del Gobierno durante las operaciones de liberación, mi Representante Especial siguió exhortando al Gobierno a llevar a cabo investigaciones imparciales y eficaces de las denuncias de abusos y obligar a rendir cuentas a los responsables de violaciones de los derechos humanos y el derecho internacional humanitario. Mi Representante Especial también hizo hincapié en que la prestación y la garantía del orden público y la seguridad para todos los ciudadanos del Iraq eran las responsabilidades primordiales de los respectivos órganos e instituciones del Estado y debían seguir siendo obligación de estos.
- 30. En preparación para las operaciones de liberación de la ciudad de Mosul y la provincia de Nínive, mi Representante Especial se reunió con funcionarios del Gobierno federal y el Gobierno Regional del Kurdistán, parlamentarios de Nínive, representantes de las comunidades turcomanas y de otras etnias, y dirigentes religiosos y comunitarios para poner de relieve que las autoridades y los agentes locales debían acelerar la planificación política para el período posterior a la liberación. Puso de relieve la importancia de proteger a los civiles y sus propiedades durante las operaciones militares e instó a todas las partes en el conflicto a que hicieran todo lo posible para adherirse estrictamente al derecho internacional humanitario y permitir que los civiles abandonaran las zonas afectadas en condiciones de seguridad y dignas.
- 31. Durante la sesión plenaria conjunta para los ministros de relaciones exteriores y de defensa de la Coalición Mundial contra el EIIL de 21 de julio, mi Representante Especial alentó a la comunidad internacional a prestar un apoyo adecuado a las operaciones humanitarias, junto con la asistencia militar. Subrayó que una operación humanitaria, de mitigación de la amenaza de los riesgos relacionados con los explosivos, estabilización y rehabilitación bien administrada podía ayudar a lograr una victoria duradera sobre el EIIL. La protección de los civiles debía revestir prioridad en este esfuerzo.
- 32. El 10 de agosto, mis Representantes Especiales Adjuntos se dirigieron a la Segunda Conferencia Internacional sobre Operaciones Psicológicas y de los Medios de Comunicación para Contrarrestar a Daesh, organizada en Bagdad por el Gobierno del Iraq. Mi Representante Especial Adjunto para Asuntos Políticos destacó que la amenaza global del EIIL seguía diversificándose, y reiteró la importancia de combatir la ideología y actividades del grupo mediante respuestas multidimensionales y la presentación de argumentos contrarios a la radicalización y el extremismo violento. Mi Representante Especial Adjunta y Coordinadora Residente y de Asuntos Humanitarios esbozó medidas específicas que podían adoptar las fuerzas armadas y de seguridad para proteger a los civiles en las futuras operaciones militares, incluso en Mosul.
- 33. El 11 de agosto, mi Representante Especial Adjunta y Coordinadora Residente y de Asuntos Humanitarios y la Oficina del Primer Ministro firmaron un acuerdo para ayudar a fortalecer la capacidad del Gobierno para detectar, investigar y enjuiciar los casos de alto perfil y los casos de corrupción complejos. Se avanzó en

la creación de dos mecanismos de financiación para la reforma económica que movilizarían el apoyo de los donantes internacionales para las reformas en el Gobierno federal y el Gobierno Regional del Kurdistán. El 26 de septiembre, el Gobierno Regional del Kurdistán y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) firmaron un acuerdo para activar su mecanismo de financiación; entretanto, en el momento de redactarse el presente informe aún no se había concertado un acuerdo con el Gobierno federal para activar el que le correspondía.

- 34. El Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA), el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) y el PNUD están colaborando con el Gobierno del Iraq en la elaboración de programas especializados para ayudar a desradicalizar a los jóvenes. Bajo la dirección del UNFPA, los organismos están elaborando un proyecto experimental para capacitar a jóvenes líderes en cuanto a la resolución de conflictos y técnicas de mediación.
- 35. El 23 de septiembre, mi Representante Especial para el Iraq formuló observaciones en la ceremonia de firma de un comunicado conjunto entre el Gobierno y las Naciones Unidas sobre la prevención de la violencia sexual relacionada con el conflicto y la respuesta a ella. Mi Representante Especial sobre la Violencia Sexual en los Conflictos, Zainab Hawa Bangura, y el Ministro de Relaciones Exteriores fueron los signatarios y los Estados Unidos estuvieron representados por la Subsecretaria de Seguridad Civil, Democracia y Derechos Humanos, Sarah Sewall. Mi Representante Especial señaló que el Gobierno tenía la responsabilidad primordial de erradicar la violencia sexual en el conflicto y exigir cuentas a los autores. También puso de relieve la responsabilidad del país de elaborar un plan de acción para aplicar el acuerdo y pidió que se creara un órgano interministerial de alto nivel que podría servir como un asociado de las Naciones Unidas, en particular después de la eliminación del Ministerio de Asuntos de la Mujer en 2015.
- 36. El 19 de septiembre, mi Representante Especial participó en el acto paralelo ministerial titulado "La lucha contra la impunidad: llevar a Daesh ante la justicia", organizado conjuntamente por los Gobiernos del Iraq, Bélgica y el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte durante la serie de sesiones de alto nivel de la Asamblea General. Durante las reuniones que celebró paralelamente al período de sesiones, mi Representante Especial continuó poniendo de relieve que la rendición de cuentas por los crímenes cometidos por el EIIL en el contexto del Iraq sería un paso esencial para hacer justicia a las víctimas y apoyar los esfuerzos de reconciliación.
- 37. Mi Representante Especial trabajó en estrecha colaboración con el bloque mayoritario en el Parlamento, la Alianza Nacional, y su recientemente elegido Presidente, Ammar al-Hakim, para promover la reconciliación nacional. El 2 de octubre, el Consejo Directivo de la Alianza Nacional se reunió y aprobó un documento sobre una iniciativa para la paz social y un compromiso nacional histórico elaborado por un comité de cinco miembros, y solicitó que el Consejo Político de la Alianza Nacional también lo examinara. El 5 de octubre, mi Representante Especial informó al Consejo Político, que lo había invitado a hacerlo como parte de su proceso de examen. En general, el clima de la reunión fue positivo y propició la participación.

16-18112 **9/20**

B. Asistencia electoral

- 38. La UNAMI siguió prestando apoyo técnico a la Alta Comisión Electoral Independiente en los preparativos para las elecciones a los consejos provinciales de 2017, incluido el apoyo a un proceso de actualización de la inscripción de votantes, para el cual la Comisión estableció 683 oficinas de empadronamiento en 13 provincias. Durante el período de que se informa, la Alta Comisión Electoral Independiente registró y actualizó los datos biométricos de 1.237.118 votantes. Además, de conformidad con la Ley de Partidos Políticos (Ley núm. 36 de 2015), ha iniciado el proceso de registro de los partidos políticos para las próximas elecciones. Al 25 de septiembre, 100 partidos políticos (57 que se habían presentado a las elecciones de 2014 y 43 establecidos desde entonces) habían solicitado la inscripción.
- 39. Los dirigentes políticos del Iraq siguieron examinando la reforma del marco jurídico electoral y expresaron, en público y en privado, opiniones sobre posibles esferas de reforma, incluidos cambios en el sistema electoral y la Alta Comisión Electoral Independiente y la reducción del número de escaños en los consejos provinciales. También se recomendó, a partir de diversos simposios de género, incluidas diversas reuniones y talleres, que se reforzaran las disposiciones constitucionales vigentes para garantizar que hubiera una representación de al menos un 25% de mujeres en los órganos electivos, incluida la propuesta de permitir que las candidatas obtuvieran escaños directamente, además de los requisitos de cupos. También se debatió ampliamente el calendario de las elecciones a los consejos provinciales y al Consejo de Representantes.
- 40. La UNAMI coordinó una reunión entre la Alta Comisión Electoral Independiente y miembros de la comunidad diplomática en Bagdad el 21 de julio en los locales de la Comisión. Mi Representante Especial Adjunto para Asuntos Políticos participó en nombre de la UNAMI en la reunión, en la que la Comisión informó sobre los preparativos en curso para las elecciones a los consejos provinciales. A su vez, los miembros de la comunidad diplomática aseguraron su compromiso de apoyar el proceso democrático en el Iraq.

C. Actividades y acontecimientos relacionados con los derechos humanos

- 41. El conflicto armado, los actos de violencia y el terrorismo siguieron cobrándose gran número de víctimas civiles en el Iraq. La UNAMI registró como mínimo 3.001 víctimas civiles (967 muertos y 2.034 heridos), lo cual significa que desde que comenzó el conflicto armado en enero de 2014 se han registrado un total de al menos 71.123 víctimas civiles en el Iraq (23.952 muertos y 47.171 heridos).
- 42. El Iraq sigue sufriendo ataques terroristas y otros actos de violencia a un nivel constante, comparable al período abarcado por mi informe anterior. Si bien se desconocen los autores de muchos de esos ataques, el EIIL se atribuyó varios de ellos. Por ejemplo, el 24 de julio un ataque perpetrado por un terrorista suicida mató a 14 personas e hirió a otras 22 personas en Kazimiyah (Bagdad). El 28 de agosto, un grupo de personas que llevaban chalecos explosivos atentaron contra una boda en la aldea de Ayn Tamr (Karbala) y causaron la muerte de al menos 17 civiles e

hirieron a más de 25. El 5 de septiembre, la zona de Karradah (Bagdad) fue alcanzada por un ataque suicida perpetrado con un vehículo, que causó la muerte de 13 personas y heridas a otras 18.

- 43. La UNAMI recibió numerosas denuncias de violaciones graves del derecho internacional humanitario y de los derechos humanos cometidas contra civiles, en particular por el EIIL. Los miembros de distintas comunidades étnicas y religiosas, las mujeres, los niños, las personas con discapacidad y las personas de edad siguen siendo especialmente vulnerables.
- 44. La UNAMI siguió recibiendo denuncias de casos en los que el EIIL había secuestrado, asesinado o perseguido a quienes se oponían a su ideología o su autoridad. Por ejemplo, el 30 de julio el EIIL presuntamente secuestró a 15 civiles de Hawiya (provincia de Kirkuk) por haber cooperado con las fuerzas de seguridad iraquíes y ayudado a civiles a huir de las zonas controladas por el EIIL. El 31 de agosto, el EIIL presuntamente decapitó con una motosierra a nueve civiles en Tal Afar (provincia de Nínive), después de que un tribunal nombrado por el propio grupo los acusó de unirse a la resistencia contra él. El EIIL siguió atacando a los que pretendían huir de las zonas bajo su control; por ejemplo, los días 3 y 4 de agosto, un total estimado de varios centenares de desplazados internos intentaron huir de las aldeas controladas por el EIIL en el distrito de Hawiya, y se estima que al menos 60 personas podrían haber sido asesinadas, ya sea cuando trataban de huir o después de haber sido capturadas por el EIIL.
- 45. Se recibió nueva información que indica que el EIIL podría haber utilizado agentes químicos como armas en sus ataques durante el período sobre el que se informa. El 22 de julio, al parecer, el EIIL llevó a cabo ataques con morteros en la zona de Tal Afar que se cree que causaron dificultades para respirar e irritación en los ojos a tres combatientes pesmergas, uno de los cuales también sufrió quemaduras. Los días 22 y 23 de agosto, el EIIL presuntamente bombardeó una aldea en Qayyarah (provincia de Nínive). Según se informó, alrededor de 20 residentes de la aldea experimentaron dificultades respiratorias. La UNAMI no pudo comprobar si se habían utilizado agentes químicos como armas.
- 46. La UNAMI siguió recibiendo informes sobre violaciones de los derechos humanos perpetradas por grupos armados asociados a las fuerzas de seguridad iraquíes, así como elementos de los pesmergas y grupos afiliados. Por su parte, el comité establecido por el Primer Ministro en junio para investigar las denuncias de presuntas desapariciones en Faluya todavía no ha publicado información sobre su labor.
- 47. Las autoridades locales iraquíes adoptaron medidas relativas a los desalojos forzosos y que impidieron el regreso de los desplazados a sus zonas de origen. Por ejemplo, el 26 de julio el Consejo Provincial de Babil adoptó la decisión de demoler las viviendas de las personas condenadas por ser miembros del EIIL y desalojó por la fuerza de la provincia a sus familiares. El 30 de agosto, el Consejo Provincial de Saladino decidió desalojar por la fuerza de la provincia durante diez años a todos los familiares de las personas sospechosas de asociación con el EIIL y evitar que quienes estuvieran fuera de la provincia regresaran si un miembro de la familia estaba involucrado con el EIIL. La UNAMI ha escrito al Primer Ministro para expresar su preocupación por estos acontecimientos, señalando que el Iraq es

16-18112 11/20

- signatario del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos y no puede imponer castigos colectivos, lo que constituye una violación del derecho humanitario o las normas imperativas de derecho internacional.
- 48. Los ataques aéreos y los bombardeos siguieron causando bajas entre la población civil, pero la UNAMI no pudo verificar su número ni sus autores. El 15 de agosto, dos ataques aéreos alcanzaron el norte de Mosul. Uno de ellos causó la muerte de 8 civiles, entre ellos un niño, e hirió a otros 12; ocho miembros del EIIL también resultaron muertos. El otro ataque alcanzó un complejo, causando la muerte a 5 civiles y heridas a otros 35, entre ellos tres niños. El EIIL tenía una oficina en el complejo, que también albergaba oficinas civiles y puestos.
- 49. El Iraq sigue aplicando la pena de muerte a las personas condenadas por una serie de delitos punibles con la pena capital. Las ejecuciones se llevaron a cabo en la prisión central de An-Nasiriya (provincia de Dhi Qar). El 17 de agosto, cuatro presos fueron presuntamente ejecutados. El 21 de agosto, las autoridades iraquíes ejecutaron a 36 hombres condenados por participar en las matanzas en masa perpetradas en el campamento Speicher en junio de 2014. El 31 de agosto, siete extranjeros culpables de pertenecer a Al-Qaida fueron ejecutados. Las fuentes y los medios de comunicación locales informaron que tres extranjeros habían sido ejecutados en la prisión central de An-Nasiriya el 8 de septiembre. Las Naciones Unidas han pedido reiteradamente al Gobierno que imponga una moratoria a todas las penas de muerte y ejecuciones, en particular dadas las deficiencias que se observan en el sistema de justicia penal iraquí y el riesgo de incumplimiento de las normas internacionales de debido proceso y juicio imparcial.
- 50. La UNAMI siguió recibiendo informes sobre el reclutamiento y la utilización de niños por grupos armados. El 31 de agosto, a raíz de los informes recibidos por las Naciones Unidas sobre el reclutamiento de niños en al menos un campamento para desplazados, mi Representante Especial Adjunta para Asuntos Humanitarios reiteró en una declaración que era totalmente inaceptable involucrar a niños en los combates. El Equipo de Tareas sobre los Niños y los Conflictos Armados, copresidido por la UNAMI y el UNICEF, recibió denuncias de 62 incidentes de violaciones de los derechos de los niños entre el 1 de julio y el 25 de septiembre, que afectaron a 151 niños. La mayoría de esos incidentes, al parecer, ocurrieron en el transcurso de operaciones militares en las provincias de Bagdad, Al-Anbar y Nínive. Solo 29 de esos incidentes, que afectaron a 42 niños, habían podido verificarse en el momento de redactar el presente informe.
- 51. Las violaciones denunciadas con más frecuencia siguieron siendo las muertes y mutilaciones o heridas; se confirmó la muerte de 23 niños y que otros 15 sufrieron mutilaciones. Todavía no se han verificado los informes sobre otros 89 niños muertos y 18 mutilados. La mayoría de las víctimas entre los niños es el resultado de ataques perpetrados con bombas, principalmente en las provincias de Bagdad, Nínive y Saladino. El equipo de tareas también recibió información sobre un incidente de ataques contra escuelas y cuatro ataques contra hospitales durante el período sobre el que se informa, mientras que se verificaron cuatro casos de reclutamiento y utilización de niños.
- 52. Mi Representante Especial sobre la Violencia Sexual en los Conflictos emitió una declaración el 3 de agosto de 2016 con ocasión del segundo aniversario de la

tragedia de Sinyar, en la que el EIIL atacó a civiles, muchos de ellos miembros de la comunidad yazidí, así como miembros de la rama chií turcomana, shabak chiítas y comunidades cristianas, y sometió a cientos de mujeres y niñas a violencia sexual, esclavitud, secuestro y trata de personas, trato que continúa hasta la fecha. La Representante Especial exhortó a todos los dirigentes religiosos y comunitarios en la región a utilizar su autoridad moral para ayudar a las familias y las comunidades a comprender que el estigma y la vergüenza de las violaciones siempre recaía en los autores, y nunca en las víctimas.

- 53. El UNFPA continúa prestando apoyo al Centro del Departamento de Salud en la provincia de Dehok para prestar la atención médica necesaria, incluido apoyo psicosocial y para la salud mental, a los supervivientes de violencia sexual. El UNFPA informó de un aumento de los casos denunciados en lugares donde había servicios disponibles. Hasta ahora, más de 600 supervivientes han utilizado los servicios. Esto se atribuye a una serie de factores, entre ellos la disponibilidad de servicios más seguros, el suministro de transporte, la participación de los miembros de la comunidad yazidí como parte de la respuesta y la mejora de los mecanismos de remisión.
- 54. El 20 de julio, la Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres (ONU-Mujeres), junto con el Gobierno Regional del Kurdistán puso en marcha un programa sobre la mujer, la paz y la seguridad con miras a intensificar los esfuerzos para la aplicación del plan de acción nacional sobre la resolución 1325 (2000) del Consejo de Seguridad. En el marco del programa, se ampliaron los servicios de protección a las víctimas de violencia sexual y por razón de género mediante el apoyo a las 26 oficinas sobre el terreno de la Dirección General de Lucha contra la Violencia contra la Mujer, que depende del Ministerio del Interior del Gobierno Regional del Kurdistán. El 1 de septiembre, el Gobierno federal y el Gobierno Regional del Kurdistán organizaron conjuntamente en Irbil una conferencia para presentar los planes de diversos ministerios para la aplicación del plan de acción nacional, a la que asistieron representantes del Gobierno del Iraq, el Gobierno Regional del Kurdistán, diversas organizaciones de la sociedad civil y la comunidad internacional. Los participantes destacaron la falta de recursos financieros como un obstáculo fundamental para la aplicación plena del plan de acción nacional.

D. Campamento Nuevo Iraq y Campamento Hurriya

55. Las Naciones Unidas siguieron vigilando la situación humanitaria de las personas que residían en el Campamento Hurriya. El 21 de septiembre, los últimos residentes de este campamento salieron del Iraq, lo cual supuso la conclusión del proceso de reubicación de 3.072 personas fuera del país. El traslado de la totalidad de la población de los campamentos fue posible tras un acuerdo y ampliación de los fondos para reubicar a los residentes fuera del Iraq en 2016.

E. Asistencia humanitaria, estabilización y desarrollo

56. La crisis humanitaria en el Iraq sigue siendo una de las mayores y más complejas del mundo. En la actualidad, más de 10 millones de iraquíes necesitan

16-18112

- algún tipo de asistencia. Cada mes, los asociados humanitarios están llevando asistencia en promedio a 1 millón de personas en todo el país. Para finales de año, en función de la magnitud y la duración de las operaciones militares en Nínive, se prevé que unos 12 o 13 millones de iraquíes necesitarán asistencia humanitaria.
- 57. Los enfrentamientos continuaron causando desplazamientos generalizados y poniendo en grave peligro a los civiles. Más de 100.000 civiles se han visto desplazados desde mediados de junio y se espera que cientos de miles más abandonen sus hogares en los próximos meses. Muchas familias desplazadas se han visto obligadas a caminar grandes distancias en situaciones extremas de calor y dificultad para alcanzar la seguridad. En uno de los mayores desplazamientos durante el período sobre el que se informa, más de 40.000 personas buscaron refugio en el campamento de Debaga (provincia de Irbil). Miles de hombres y niños que han sido examinados, sin embargo, no pueden reunirse con sus familias en las secciones principales del campamento a causa del grave nivel de hacinamiento. Las familias que dejan las zonas controladas por el EIIL están sujetas a controles de seguridad por las autoridades gubernamentales, y a menudo por las fuerzas afiliadas. Se han recibido informes fidedignos, que resultan sumamente preocupantes, de que se separa a niños y hombres de sus familias y se los mantiene en condiciones difíciles en algunos lugares. Los civiles siguen corriendo riesgos debido a los disparos de artillería y el fuego cruzado. El 18 de agosto, un emplazamiento de control de seguridad al norte de Bayji fue alcanzado por granadas de mortero que, según se informó, causaron la muerte de 14 personas y heridas a otras 35, entre ellos más de 20 desplazados.
- 58. Un acontecimiento positivo es que las familias que habían quedado abandonadas a su suerte entre las líneas de los frentes militares al este del monte Sinjar (provincia de Nínive) desde noviembre de 2015 fueron autorizadas a salir de la zona en julio y trasladadas al campamento de Debaga. El regreso de las poblaciones desplazadas a sus lugares de origen se está acelerando. Cerca de 900.000 de los más de 3,4 millones de personas que han sido desplazadas desde el advenimiento del EIIL ya han regresado a sus hogares. Unas 8.000 personas han regresado a Faluya, aunque la mayoría de las más de 85.000 personas que huyeron de allí en mayo y junio siguen dependiendo de la asistencia humanitaria para su supervivencia, y viven en campamentos y emplazamientos en Amiriyah Al-Faluya, la ciudad turística de Habbaniyah y Khalidiya (provincia de Al-Anbar).
- 59. Bajo la dirección de mi Representante Especial Adjunta y Coordinadora Residente y de Asuntos Humanitarios y en estrecha coordinación con las autoridades gubernamentales en Bagdad e Irbil, los asociados humanitarios se están preparando para afrontar las consecuencias humanitarias de las operaciones militares dirigidas a recuperar el control de la ciudad de Mosul. En el peor caso posible, un máximo de 1,2 a 1,5 millones de personas pueden verse afectadas. Según el grado de destrucción y el número de personas desplazadas, la operación humanitaria de Mosul podría convertirse en la más grande del mundo en 2016.
- 60. En julio, los asociados humanitarios hicieron un llamamiento urgente de 284 millones de dólares para prepararse para la operación de Mosul; a finales de septiembre solo se había recibido la mitad de esa cifra. La financiación para los componentes fundamentales del plan, incluida la construcción de campamentos de emergencia, el agua y el saneamiento y la atención de la salud, es insuficiente en

grado crítico. La operación humanitaria en su conjunto sigue padeciendo una grave carencia de fondos. En enero de 2016, las Naciones Unidas y sus asociados pusieron en marcha un llamamiento de financiación de 861 millones de dólares para prestar socorro a 7,3 millones de personas en todo el país. Hasta la fecha, se ha recibido el 54% de los fondos solicitados (463 millones de dólares), por lo que más de la mitad de los programas previstos en el marco del Plan de Respuesta Humanitaria para 2016 o bien se han cerrado o bien no pudieron comenzar. En los próximos tres meses, otros 64 programas vitales se cerrarán a menos que se movilice apoyo. En la conferencia sobre promesas de contribuciones en apoyo del Iraq celebrada el 20 de julio, cuyo objetivo era movilizar fondos para la asistencia humanitaria, la mitigación de la amenaza de los riesgos relacionados con los explosivos y la estabilización, se prometieron más de 2.000 millones de dólares.

- 61. Más de 850.000 personas desplazadas desde el comienzo del conflicto con el EIIL han regresado a sus hogares en las zonas liberadas recientemente, entre ellos 200.000 a Ramadi (provincia de Al-Anbar), que fue liberada a finales de 2015. El Servicio de Financiación del PNUD para la Estabilización Inmediata ha sido autorizado para trabajar en 17 localidades y distritos liberados, y ha ampliado sus operaciones en la zonas liberadas recientemente de Ar-Ramadi, Faluya y Karmah en la provincia de Al-Anbar, y Qayyarah en la provincia de Nínive. Miles de hombres y jóvenes que habían regresado recientemente han sido empleados para brigadas de remoción de escombros y rehabilitación de los edificios públicos y carreteras. Cientos de empresas han recibido subsidios y se han restablecido las infraestructuras públicas esenciales, incluidas centrales y redes eléctricas, y plantas de tratamiento de agua. Se ha añadido un segundo canal de estabilización ampliado, centrado en proyectos de tamaño mediano que generan un gran número de puestos de trabajo en las ciudades liberadas recientemente y estabilizan los corredores entre distritos liberados.
- 62. La estabilización sigue avanzando lentamente a causa de la presencia generalizada de municiones sin detonar y artefactos explosivos improvisados. Sobre la base de las prioridades acordadas mediante el equipo de tareas del Gobierno para la estabilización, el Servicio de las Naciones Unidas de Actividades relativas a las Minas realizó evaluaciones de las amenazas y el desminado de infraestructura fundamental, con lo que aceleró las actividades de estabilización en Faluya y Karmah. El Servicio también ofrece educación sobre el peligro de las minas a las familias en centros de desplazamiento, contribuyendo a asegurar su retorno seguro a las zonas liberadas recientemente. En su calidad de dirigente del subgrupo de actividades relativas a las minas, el Servicio ha elaborado un plan humanitario de actividades relativas a las minas para Mosul en consonancia con el contexto más amplio de la respuesta humanitaria.
- 63. El 17 de julio, el Comité del Patrimonio Mundial de la UNESCO inscribió en la Lista del Patrimonio Mundial las marismas meridionales de la Mesopotamia y los tres sitios sumerios (Ur, Uruk y Tall Aridu) en el Iraq como lugar natural y cultural mixtos con valor universal excepcional. Esta designación, la culminación de más de un decenio de esfuerzos por parte del Gobierno, con la ayuda de la UNESCO, es un paso importante para garantizar el compromiso nacional y la asistencia internacional para equilibrar la preservación de una zona frágil desde el punto de vista ambiental y arqueológico con el desarrollo económico en una región empobrecida.

F. Cuestiones relativas a las operaciones y a la seguridad

- 64. El sistema de las Naciones Unidas en el Iraq sigue trabajando en un entorno de seguridad de alto riesgo y llevando adelante programas y actividades en función de si resultan o no esenciales. A medida que se recuperan más zonas del control del EIIL, irán aumentando las demandas de actividades de estabilización y asistencia humanitaria de las Naciones Unidas. El EIIL ha utilizado cada vez más tácticas de guerra asimétrica en sus ataques contra las fuerzas de seguridad y objetivos civiles en todo el Iraq, y los programas y el personal de las Naciones Unidas siguen corriendo un gran riesgo de sufrir daños colaterales.
- 65. El sistema de gestión de la seguridad de las Naciones Unidas continúa colaborando estrechamente con los organismos de seguridad competentes del Gobierno para garantizar que siga habiendo medidas de seguridad apropiadas para el personal humanitario durante los esfuerzos por liberar diversas zonas del control del EIIL.
- 66. Se está construyendo un nuevo complejo integrado en Bagdad para el personal de la UNAMI y del equipo de las Naciones Unidas en el país. Está previsto terminar de construir varios cientos de espacios de oficina y alojamientos adicionales para junio de 2017, lo que permitirá una mayor presencia de personal en Bagdad, a fin de atender mejor las necesidades de los mandatos.

IV. Observaciones

- 67. El pueblo del Iraq continúa exigiendo que se implementen reformas políticas y económicas y se ponga fin a la corrupción. Apoyo los esfuerzos que siguen realizando el Primer Ministro y el Gobierno en este sentido. Acojo con beneplácito los recientes nombramientos y candidaturas de ministros, que han de mejorar la gobernanza y los servicios para el pueblo, e insto a que se cubran oportunamente las plazas ministeriales que aún están vacantes. Pido que estos cambios se lleven a cabo de una manera que garantice la continuidad de las instituciones gubernamentales, y de conformidad con la Constitución y con las normas y procedimientos parlamentarios. Es necesario también celebrar un diálogo de base amplia y consultas con los asociados políticos en relación con los cambios, que deben estar centrados en los intereses y las necesidades del pueblo iraquí.
- 68. Pese a los alentadores avances realizados, la fragmentación y las disputas políticas entre las fuerzas políticas y en su seno siguen afectando negativamente la capacidad de los líderes nacionales de unirse en bien del pueblo iraquí. Acojo con beneplácito los esfuerzos del Presidente por forjar la unidad y el consenso entre los líderes políticos del Iraq, y los insto a dejar de lado sus diferencias y actuar de conformidad con el interés nacional.
- 69. Celebro los avances logrados recientemente en el programa legislativo parlamentario, incluida la aprobación de una ley de prohibición del Partido Baaz y una ley de amnistía general, que resultan coherentes con el acuerdo político nacional y el programa del Gobierno. Esto constituye una medida más para la consolidación de la construcción del Estado. Aliento a que se adopten otras leyes fundamentales, como la relativa a la justicia y la rendición de cuentas.

- 70. Reitero mi llamamiento a los líderes políticos de la región del Kurdistán del Iraq para que superen sus diferencias a través del diálogo, resuelvan prontamente el estancamiento político y normalicen el funcionamiento del Parlamento Regional del Kurdistán. Existe también una necesidad urgente de que el Gobierno federal y el Gobierno Regional del Kurdistán continúen su diálogo constructivo a fin de alcanzar una comprensión duradera respecto de las exportaciones de petróleo y el reparto de los ingresos, los sueldos de los pesmergas y otras cuestiones pendientes. Si alcanzan una comprensión mutua de este tipo, ambos gobiernos podrán confrontar conjunta y eficazmente los desafíos que comparten hoy y los que surgirán cuando, en el futuro, se liberen todas las zonas de manos del EIIL. Insto también a ambas partes a que promuevan conjuntamente soluciones duraderas en relación con el período posterior al EIIL, en particular sobre la cuestión de las fronteras internas en disputa, de un modo que beneficie a todas las comunidades del país y respete sus derechos constitucionales. Las Naciones Unidas están dispuestas a prestar asistencia a este respecto.
- 71. El Gobierno del Iraq sigue obteniendo de manera continua victorias militares y recuperando territorio de manos del EIIL, al tiempo que afirma la autoridad del Estado. Además de planificar los aspectos militares, el Gobierno y los agentes locales deben acelerar la planificación política para el período posterior a la liberación del EIIL, ocupándose de cuestiones vinculadas a la gobernanza, el orden público y la gestión política de la ciudad de Mosul y el resto de la provincia de Nínive. Insto a todas las fuerzas que participan en la campaña dirigida a recuperar el control de Mosul a que den el ejemplo y respeten las normas internacionales de derechos humanos en relación con el trato de los detenidos y los civiles, creando un entorno positivo para el proceso de reconciliación en el período posterior al EIIL.
- 72. Exhorto a los líderes de todas las comunidades y los grupos a que den vuelta la página en la historia del Iraq y asignen alta prioridad a la reconciliación nacional y la paz. Sigue revistiendo gran urgencia alcanzar un compromiso político nacional. La paz y la seguridad sostenibles solo pueden lograrse mediante un diálogo serio, que culmine en un compromiso histórico entre los diversos componentes y grupos del país, en un espíritu de igualdad, justicia, tolerancia y cooperación.
- 73. Exhorto a los líderes políticos iraquíes a que examinen y formulen un calendario definitivo para la celebración de los próximos comicios y aclaren el marco jurídico electoral. Esto es esencial para proporcionar a la Alta Comisión Electoral Independiente tiempo suficiente para prepararse para las elecciones y proporcionar orientaciones claras al pueblo iraquí. Estoy convencido de que los líderes iraquíes cumplirán sus compromisos nacionales e internacionales, específicamente sobre la celebración de elecciones creíbles que reflejen la voluntad del pueblo, la adhesión a los principios de inclusividad y la promoción de la participación y representación de la mujer en política. Las Naciones Unidas están dispuestas a proporcionar la asistencia técnica pertinente.
- 74. Al tiempo que reconozco que es necesario examinar periódicamente los sistemas y marcos jurídicos electorales para ajustarlos a las cambiantes realidades, exhorto a que estas iniciativas no se utilicen para obtener beneficios a corto plazo que puedan desestabilizar el sistema político o marginar a los partidos políticos más pequeños. Deben celebrarse debates adecuados, que reflejen los verdaderos deseos

16-18112 17/20

del pueblo iraquí, para determinar si existe una necesidad real de cambiar el actual régimen jurídico electoral y, si la hay, cuáles deberían ser las modificaciones.

- 75. La situación general de los derechos humanos en el Iraq sigue resultando preocupante. A diario, los civiles se ven afectados por el conflicto armado, el terrorismo y otros actos de violencia. El número de víctimas sigue siendo alto, y los civiles continúan llevando la peor parte de la violencia. Reitero mi condena de esta situación inaceptable y del implacable derramamiento de sangre en el Iraq. Una vez más, hago un llamamiento a todas las partes a que hagan todo lo posible por salvaguardar la vida de los civiles e insto a los iraquíes a que demuestren su fuerza a través de la unidad.
- 76. Me preocupa el efecto corrosivo que tiene la violencia en el disfrute de otros derechos, en particular para las mujeres, los niños, las personas con discapacidad y los miembros de minorías étnicas y religiosas. No existen marcos legistlativos que fijen y protejan los derechos de estos grupos vulnerables, o bien los existentes son insuficientes. Me preocupa profundamente la seguridad de quienes continúan cautivos del EIIL, en particular los miles de mujeres y niños yazidíes, e insto a quienes participan en los esfuerzos por combatir al EIIL hagan de su liberación segura un objetivo prioritario en las operaciones militares. También exhorto a las autoridades pertinentes del Iraq y las comunidades de acogida a prestar un apoyo adecuado a estas mujeres y niños una vez liberados, para que puedan volver a vivir en condiciones dignas y se reintegren plenamente en sus comunidades.
- 77. Reitero que los delitos cometidos por el EIIL en el Iraq, incluida una campaña sistemática de violencia sexual y por razón de género, pueden constituir crímenes de guerra, crímenes de lesa humanidad o incluso genocidio. Exhorto a que quienes sean encontrados como partícipes de estos delitos sean llevados ante la justicia y a que el Gobierno y la comunidad internacional sigan prestando apoyo a los sobrevivientes y aplicando mecanismos de rendición de cuentas en los niveles nacional e internacional que aseguren que los autores de delitos internacionales cometidos en el contexto del conflicto armado en el Iraq rindan cuentas de sus actos. También insto al Gobierno a aplicar políticas dirigidas a combatir el extremismo violento, junto con programas especializados adecuados para prestar asistencia, en particular, a los miles de jóvenes expuestos a la radicalización del EIIL, a fin de que puedan reintegrarse en sus familias y comunidades. Es esencial seguir combatiendo la ideología del EIIL incluso después de liberar todo el territorio del Iraq. En el corto plazo, es fundamental que no se dañen ni destruyan pruebas. Hay que adoptar medidas para asegurar una documentación exhaustiva y la manipulación correcta de estas pruebas, de modo que puedan usarse en procesos judiciales futuros. Mi Representante Especial seguirá facilitando la asistencia internacional que se necesite para estos esfuerzos.
- 78. Acojo con beneplácito la reciente firma de un comunicado conjunto entre las Naciones Unidas y el Gobierno del Iraq para prevenir la violencia sexual relacionada con el conflicto y responder a ella. Esto constituye un paso importante para enfrentar de manera amplia este tipo de violencia, en particular cuando es cometida por el EIIL contra comunidades minoritarias, que infligen un daño indecible a los civiles y los hace huir de sus hogares. Insto al Gobierno a que desarrolle prontamente un plan de acción y designe a una entidad concreta para que prevea el camino a seguir para aplicar el comunicado conjunto. Insto también al

Gobierno y a la comunidad internacional a que enfrenten la necesidad urgente de servicios y apoyo a los medios de subsistencia para los supervivientes y los niños nacidos como consecuencia de una violación, de conformidad con el comunicado conjunto.

- 79. Es necesario garantizar el respeto a los derechos de libertad de expresión y de asociación, que forman la base de un Estado democrático, como parte del proceso de desarrollo de la democracia y la reforma del país. Insto al Iraq a que examine la posibilidad de promulgar una legislación firme que proteja estos derechos, en pleno cumplimiento de sus obligaciones internacionales, y que se establezcan políticas para asegurar que los funcionarios encargados de hacer cumplir la ley reciban una formación adecuada sobre la forma de gestionar asambleas públicas pacíficas, y que se instruya al público sobre sus derechos y responsabilidades.
- 80. Siguen generando gran preocupación las denuncias recurrentes del uso por el EIIL de agentes químicos como arma. Condeno estos actos, prohibidos por el derecho internacional, e insto a que quienes resulten estar involucrados en ellos sean llevados ante la justicia.
- 81. Exhorto a los Gobiernos del Iraq y de Turquía a acelerar sus esfuerzos bilaterales por encontrar una solución mutuamente aceptable en relación con la presencia de tropas turcas en el norte del Iraq, de un modo que respete plenamente los principios de soberanía, integridad territorial y no injerencia en los asuntos internos del Iraq, y asegure que todas las actividades que se lleven a cabo en el país se hayan coordinado con el Gobierno del Iraq y cuenten con su pleno consentimiento.
- 82. Es necesario prestar más atención a las actividades civiles fundamentales para asegurar los logros de la campaña militar contra el EIIL. La progresión de la campaña genera necesidades humanitarias adicionales. Insto a los Estados Miembros a aportar generosas contribuciones a las operaciones humanitarias. Exhorto a los donantes a que financien de inmediato el llamamiento urgente para Mosul, de modo que puedan realizarse preparativos para prestar asistencia al 1 millón de personas que probablemente escapen de la ciudad. También se necesita una financiación adicional significativa para el Servicio de Financiación del PNUD para la Estabilización Inmediata y el Servicio de Actividades relativas a las Minas para responder a las necesidades de estabilización y de mitigación de la amenaza que plantean los artefactos explosivos en la ciudad. Estos son aportes esenciales para consolidar los logros de la campaña militar y reforzar las bases de un Iraq pacífico y seguro.
- 83. Acojo con beneplácito los esfuerzos por estabilizar las zonas liberadas recientemente y pongo de relieve la importancia de asegurar que se establezcan las condiciones para el regreso seguro, voluntario y en condiciones dignas de las familias desplazadas a sus hogares. Reconozco los grandes esfuerzos que se necesitan en Mosul y en distintas comunidades de las provincias de Al-Anbar, Diyala, Nínive y Saladino para reconstruir los edificios y las instalaciones públicos y privados, restablecer los servicios públicos y reavivar las economías locales. Insto a los Estados Miembros a que contribuyan al Servicio de Financiación del PNUD para la Estabilización Inmediata.

16-18112 **19/20**

- 84. Acojo con beneplácito la reciente inclusión de las marismas del sur del Iraq en la Lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO e invito al Iraq a aprovechar esto para estimular otras medidas de preservación de su patrimonio natural y cultural.
- 85. Observo con satisfacción la finalización de la reubicación de más de 3.000 residentes del campamento Hurriya de conformidad con lo solicitado por el Gobierno del Iraq. Agradezco a mi Asesora Especial, Jane Holl Lute, por sus buenos oficios que llevaron a la resolución satisfactoria de esta cuestión humanitaria. También doy las gracias a los Estados Miembros y las organizaciones internacionales que apoyaron estos esfuerzos.
- 86. Por último, quisiera expresar mi reconocimiento a mi Representante Especial, Ján Kubiš, y a todo el personal de las Naciones Unidas en el Iraq por sus esfuerzos en apoyo del Gobierno y el pueblo. Confío en que los asociados internacionales del país, incluidos sus vecinos, sigan prestando apoyo a mi Representante Especial en la ejecución del mandato de la UNAMI.